
Dizionario storico dell'Inquisizione

vol. III

diretto da
Adriano Prosperi

con la collaborazione di
Vincenzo Lavenia e John Tedeschi



EDIZIONI
DELLA
NORMALE

Comitato scientifico

Michele Battini, Università di Pisa
Jean-Pierre Dedieu, LARHRA CNRS – Lyon
Roberto López Vela, Universidad de Cantabria
Grado G. Merlo, Università Statale di Milano
José Pedro Paiva, Universidade de Coimbra
Adriano Prosperi, Scuola Normale Superiore di Pisa
John Tedeschi, University of Wisconsin – Madison WI

Comitato editoriale

Matteo Al Kalak, Scuola Normale Superiore di Pisa
Vincenzo Lavenia, Università di Macerata
Adelisa Malena, Università Ca' Foscari di Venezia
Giuseppe Marcocci, Scuola Normale Superiore di Pisa
Francesco Mores, Scuola Normale Superiore di Pisa
Stefania Pastore, Scuola Normale Superiore di Pisa

Redazione

Francesca Di Dio

Traduzioni

Paolo Broggio (spagnolo)
Andrea Pardi (portoghese)
Katia Pischedda (tedesco)
Martina Urbaniak (francese, inglese)

Indici

Gian Mario Cao
Marco Cavarzere
Francesca Dell'Omodarme
Letizia Pellegrini

Apparato iconografico

Chiara Franceschini

© 2010 Scuola Normale Superiore Pisa
ISBN 978-88-7642-323-9 (opera completa)

La copia digitale dell'opera è a uso esclusivo degli autori.
Vietata la riproduzione e la vendita.

Elenco delle voci - III volume

Pacheco Girón, Pedro	T. SÁNCHEZ RIVILLA
Padova	S. MALAVASI
Paesi Baschi, caccia alle streghe nei	L. CIAPPETTA
Paesi Bassi	v. <i>Fiandre</i>
Pagani, Marco Antonio	R. BACCHIDDU
Palafox y Mendoza, Juan de	I. MENDOZA GARCÍA
Palazzo del Sant'Uffizio	P. SCHMIDT
Paleario, Aonio	S. RAGAGLI
Paleologo, Giacomo	L. SZCZUCKI
Paleotti, Gabriele	G. DALL'OLIO
Palingenio Stellato, Marcello	v. <i>Stellato, Marcello Palingenio</i>
Pallavicino, Ferrante	A. L'EPISCOPO
Pancierà, Giovanni, <i>detto</i> l'Orbo	A. PROSPERI
Paolo III, papa (Alessandro Farnese)	G. DALL'OLIO
Paolo IV, papa (Gian Pietro Carafa)	D. SANTARELLI
Paolo V, papa (Camillo Borghese)	G. BRUNELLI
Paolo VI, papa (Giovanni Battista Montini)	D. BURKARD
Paolo Antonio da Campogalliano	M. AL KALAK
Papino, Girolamo	v. <i>Ferrara; Giorgio Siculo</i>
Parabosco, Girolamo	M. BERTOLINI
Paracelso (Theophrastus Bombastus von Hohenheim, <i>detto</i>)	O. DI SIMPLICIO
Páramo, Luis de	M. RIVERO RODRÍGUEZ
Pardo de Tavera, Juan	T. LÓPEZ MUÑOZ
Parisio, Pietro Paolo	G. MARCOCCI
Parma	L. CERIOTTI
Pascal, Blaise	v. <i>Casistica; Lassismo</i>
Pascale, Giovan Luigi	M. FRATINI
<i>Pascendi Dominici gregis</i>	S. PAGANO
Pasquino	P. PROCACCIOLI
Passi, Michele Pio	P. FONTANA
Patentati	v. <i>Crocesignati; Familiari, Italia</i>
Patrizi, Francesco	P.F. GRENDLER
Patti Lateranensi	v. <i>Croce, Benedetto, et al.</i>
Patto con il demonio	O. DI SIMPLICIO
Pavia	M.C. GIANNINI
Pedro Arbués, santo	M. PEÑA DÍAZ
Pelagini	L. ROSCIONI
Pelhisson, Guillaume	J. DUVERNOY
Pellegrinaggi	P. VISMARA
Pellicciari, Vincenzo	M. DONATTINI
Pena capitale	W. MONTER
Pene infamanti	K. SIEBENHÜNER
Pene pecuniarie	V. LAVENIA
Penitenzieria Apostolica	E. BRAMBILLA
Pennabilli	M. BRIZZI

- Pentimento
 Peña, Francisco
 Penyafort, Raimundus
 Perdoni generali
 Pereira, Simão de Sá
 Peretti, Felice
 Pérez, Antonio
 Pérez de Pineda, Juan
 Pérez de Saavedra, Juan
 Pergola, Bartolomeo della
 Permessi di lettura
 Perna, Pietro
 Pertinacia
 Perugia
 Pesaro
 Petrarca, Francesco, e petrarchismo
 Petre, Maude Dominica
 Petrucci, Pier Matteo
 Piacenza
 Pico, Gianfrancesco
 Pietro d'Abano
 Pietro Martire, santo
 Pineda, Juan de
 Pinheiro, António
 Pinheiro, Pedro
 Pinheiro, Rodrigo Gomes
 Pio IV, papa (Giovanni Angelo de' Medici)
 Pio V, papa (Michele Antonio Ghislieri)
 Pio VI, papa (Giovanni Angelo Braschi)
 Pio IX, papa (Giovanni Maria Mastai Ferretti)
 Pio X, papa (Giuseppe Melchiorre Sarto)
 Pio XI, papa (Achille Ratti)
 Pio XII, papa (Eugenio Pacelli)
 Pio da Pietrelcina, santo
 Pires, Henrique
 Pirri, Domenico di Pietro
 Pisa
 Platonismo
 Pole, Reginald
 Poligamia
 Politi, Lancillotto
 Pombal, marchese di (Sebastião José de Carvalho e Melo)
 Pomponazzi, Pietro
 Ponce de la Fuente, Constantino
 Pontormo (Jacopo Carucci, detto il)
 Ponzinibio, Giovanni Francesco
 Porcelli, Giovan Battista
 Porto
 Portocarrero, Pedro de
 Poschiavo
 Possessione demoniaca
 Possevino, Antonio
 Postel, Guillaume
 Poza, Juan Bautista
 E. BRAMBILLA
 V. LAVENIA
 v. *Ramon de Penyafort, santo*
 J.I. PULIDO SERRANO
 S. BASTOS MATEUS
 v. *Sisto V, papa*
 M. RIVERO RODRÍGUEZ
 M. BOEGLIN
 v. *Saavedra, Juan Pérez de*
 M. AL KALAK
 V. FRAJESE
 G. BARTOLUCCI
 J. TEDESCHI
 E. IRACE
 G. DALL'OLIO
 M.L. CERRÓN PUGA
 I. BIAGIOLI
 A. MALENA
 P. CASTIGNOLI
 T. HERZIG
 A. MEDICO
 B. FEITLER
 M. PEÑA DÍAZ
 G. MARCOCCI
 C. MENCHINI
 S. BASTOS MATEUS
 A. PROSPERI
 S. FECI
 D. ARMANDO
 E. MAZZINI
 S. PAGANO
 M. CAVARZERE
 I. PAVAN
 S. LUZZATTO
 A. ANDRADE
 v. *Domenico da Gargnano*
 S. VILLANI
 G. BARTOLUCCI
 T. MAYER
 v. *Bigamia e poligamia, Italia, et al.*
 v. *Catarino, Ambrogio*
 B. FEITLER
 V. PERRONE COMPAGNI
 T. LÓPEZ MUÑOZ
 C. DAMIANAKI
 M. DUNI
 M.P. FANTINI
 G. MARCOCCI-J.P. PAIVA
 H. PIZARRO LLORENTE
 C. DI FILIPPO BAREGGI
 V. LAVENIA
 S. PAVONE
 A. TALLON
 J.I. PULIDO SERRANO

- Pratica Inquisitionis*
 Precetto penale
 Preti operai
 Prierias
 Primato pontificio
 Priuli, Alvise
 Probabilismo
 Processo
 Procuratore
 Procuratore fiscale
 Procuratori dei nuovi cristiani portoghesi a Roma
 Profeta dell'Amiata (David Lazzaletti detto il)
 Profetesse di Valentano
 Profetismo
 Proposizioni ereticali
 Protestantesimo, Italia
 Protestantesimo, Portogallo
 Protestantesimo, Spagna
 Prova
 Provenza
 Psicopannichia
 Pucci, Francesco
 Puigblanch, Antoni
 Pulgar, Hernando de
 Punizione degli innocenti
 Purezza di sangue
Purgatio canonica
 Purgatorio
 Quaccheri
 Quadros, Manuel de
Quaestio rigorosa
 Qualificatore, Inquisizioni iberiche
Question biblique
 Quietismo
 Quiroga, Gaspar de
 Ramon de Penyafort, santo
 Rangoni, Giovanni
 Rastrelli, Modesto
 Rategno, Bernardo
 Ratzinger, Joseph Alois
 Raynal, Guillaume-Thomas-François
 Razza
 Razzi, Serafino
 Rebiba, Scipione
Reduzidos, Portogallo
 Reggio Emilia
 Reghezzi, Giovanni Vincenzo
 Réginald de Chartres
 Regolamenti, Portogallo
 Reinél, Alexandre
 Reis, Gaspar dos
Relaciones de causas
 Relapso
 Renata di Francia, duchessa di Ferrara (Renée de France)
- L. ALBARET
 E. BRAMBILLA
 M. GUASCO
 v. *Mazzolini, Silvestro*
 D. SOLFAROLI CAMILLOCCI
 T. MAYER
 J.-L. QUANTIN
 V. LAVENIA
 v. *Processo*
 v. *Fiscale*
 M. RUSSO
 L. NICCOLAI
 M. CAFFIERO
 A. FERNÁNDEZ LUZÓN
 A. DEL COL
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 P. DRUMOND BRAGA
 M. BOEGLIN
 v. *Processo*
 L. ALBARET
 D. PFANNER
 G. CARAVALÉ
 I. FERNÁNDEZ TERRICABRAS
 v. *Castiglia; Lucena, Juan de*
 V. LAVENIA
 v. *Limpeza de sangue, Portogallo, et al.*
 S. BERTOLIN
 G. ZARRI
 S. VILLANI
 G. MARCOCCI
 v. *Tortura*
 R. LÓPEZ-VELA
 F. BERETTA
 A. MALENA
 H. PIZARRO LLORENTE
 A. ERRERA
 M. AL KALAK
 v. *Becattini, Francesco*
 T. HERZIG
 v. *Benedetto XVI, papa*
 v. *Illuminismo; Illuminismo, Spagna*
 T. DELL'ERA
 G. ZARRI
 P. PORTONE
 I. DRUMOND BRAGA
 L. ROVERI
 L. ROVERI
 J. DUVERNOY
 J.E. WADSWORTH
 A. ANDRADE
 S. FERREIRA
 M. BOEGLIN
 J. WICKERSHAM
 C. FRANCESCHINI

Renato, Camillo (Lisia Fileno, Paolo Ricci)

Repertorium inquisitorum

Reubeni, David

Reusch, Franz Heinrich

Reyna, Casiodoro de

Ribeiro, Jorge Gonçalves

Ricci, Michelangelo

Ricci, Scipione de'

Rilasciati

Rimini

Rinnegati, Italia

Rinnegati, Portogallo

Rinnegati, Spagna

Ripetizione dei testimoni

Ripetta, sede di

Riserva mentale

Riti cinesi

Riti malabarici

Rivolte

Rivoluzione francese

Roberto Bellarmino, santo

Roberto il Bulgaro (Robert Le Bougre)

Rodríguez Lucero, Diego

Rojas, Juan de

Roma

Ronconi, Maria Teresa

Rosello, Lucio Paolo

Rosmini, Antonio

Rossi, Caterina

Rousseau, Jean-Jacques

Roveri, Lucia

Rovigo

Ruiz de Alcaraz, Pedro

Ruiz de Virués, Alonso

Rustenius, Lambertus

Sá, Diogo de

Sá, Manuel de

Saavedra, Juan Pérez de

Sabba

Sacrilegio

Sacrilegio di Odivelas

Sadoletto, Giulio

Sadoletto, Jacopo

Salazar Frías, Alonso de

Salelles, Sebastián

Saluzzo

Sambenito

Sanches, António Nunes Ribeiro

Sánchez, Tomás

Sandoval y Rojas, Bernardo de

Sanfelice, Giovanni Tommaso

Sangue

San Plácido, processi del monastero di

Sanseverino, Ferrante

G. DALL'OLIO

A. ERRERA

B. FEITLER

M. PALUMBO

C. GILLY

G. MARCOCCI

F. FAVINO

v. *Giansenismo*

v. *Processo*

G. BARTOLUCCI

G. MINCHELLA

I. DRUMOND BRAGA

I. MENDOZA GARCÍA

v. *Processo*

v. *Palazzo del Sant'Uffizio*

J.-P. CAVAILLÉ

S. PAVONE

S. PAVONE

V. LAVENIA

D. ARMANDO

F. MOTTA

J.H. ARNOLD

G. CIVALE

J. TEDESCHI

M. CAFFIERO

P. FONTANA

A. DEL COL

L. MALUSA

A.J. SCHUTTE

P. DELPIANO

E. BOTTONI

v. *Adria*

M.L. GIORDANO

D. KAHN

J.A. MOURÃO

G. MARCOCCI-J.P. PAIVA

G. MARCOCCI

G. MARCOCCI-F. SOYER

G.M. PANIZZA

v. *Abuso di sacramenti e sacramentali, et al.*

B. FEITLER

M. AL KALAK

M. VENARD

V. LAVENIA

J. TEDESCHI

M. FRATINI

M.S. MESSANA

T.D. WALKER

F. CAMPESE GALLEGGO

T. SÁNCHEZ RIVILLA

C. DONADELLI

G.L. D'ERRICO

V. LAVENIA

C. DONADELLI

- Santarelli, Antonio
 Santa Teresa, Inácio de
 Santiago de Compostela
 Santiago, Jorge de
 Santità indigena
 Santoro, Giulio Antonio
 São Caetano, Inácio de
 Saraiva, João Nunes
 Saralvo, Yosef
 Sardegna
 Sarmiento y Valladares, Diego
 Sarpi, Paolo
 Sassi, Panfilo
 Sassuolo
 Sauvage, Jean le
 Savelli, Giacomo
 Savi all'eresia
 Savona
 Savonarola, Girolamo
 Savonarolismo
 Scaccia, Sigismondo
 Scaglia, Deodato
 Scaglia, Desiderio
 Scaligero, Giulio Cesare
 Scanaroli, Giovanni Battista
 Scandella, Domenico
 Scandinavia
 Scienze della natura
 Scomunica
 Scongiuri
 Scorza, Maria Simonetta
 Scotti, Bernardino
 Scotti, Tommaso (Tommaso da Vigevano)
 Scrofeo, Modesto
 Sebastianismo
 Sebond, Raymond
Sedaqua
 Segarelli, Gherardo
 Seghizzi, Francesco
 Segovia
 Segretario della Congregazione dell'Indice
 Segreto
 Semeria, Giovanni
 Sentenza
 Sepúlveda, Juan Ginés de
 Serafina di Dio
 Seripando, Girolamo
 Serrão, Jorge
 Servet, Miguel
 Sesso, Carlo di
 Sessualità
Shoah
 Sibiuda, Ramon (Sebonde, Sebon)
 Sicilia
- J. TEDESCHI
 E. SALES SOUZA
 v. *Galizia*
 S. FERREIRA
 R. VAINFAS
 S. RICCI
 Z. SANTOS
 J.I. PULIDO SERRANO
 A. LEONI
 M.G. PETTORRU
 I. MENDOZA GARCÍA
 V. FRAJESE
 D. DALMAS
 M. AL KALAK
 T. LÓPEZ MUÑOZ
 I. FOSI
 A. DEL COL
 D. PIEMONTE
 S. DALL'AGLIO
 T. HERZIG
 V. LAVENIA
 J. TEDESCHI
 J. TEDESCHI
 F.P. RAIMONDI
 A. PROSPERI
 v. *Menocchio*
 G.W. KNUTSEN
 M.P. DONATO
 E. BRAMBILLA
 M.P. FANTINI
 P. FONTANA
 T. MAYER
 J. TEDESCHI
 J. TEDESCHI
 E. CUNHA DE AZEVEDO MEA
 v. *Sibiuda, Ramon*
 A. LEONI
 v. *Apostolici; Parma*
 M. AL KALAK
 M. GAMERO ROJAS
 D. BURKARD
 M.P. FANTINI
 A. GENTILI
 v. *Processo*
 J.M. DÍAZ BLANCO
 V. FIORELLI
 A. PROSPERI
 M.J. PEREIRA COUTINHO
 M. VALENTE
 T. LÓPEZ MUÑOZ
 A. PROSPERI
 v. *Nazismo; Pio XII, papa*
 M.L. GIORDANO
 M. RIVERO RODRÍGUEZ

Si de protegendis

Siena

Sigilismo

Sigonio, Carlo

Sigüenza

Sigüenza, José de

*Sillabo degli errori*Silva, António José da (*o Judeu*)

Silva, Diogo da

Silva, Duarte da

Silva, Miguel da

Silvestri, Francesco

Simancas, Diego de

Simon de Montfort

Simoni, Simone

Simonino di Trento

Sinistrari, Ludovico Maria

Sirleto, Guglielmo

Sisto IV, papa (Francesco della Rovere)

Sisto V, papa (Felice Peretti)

Sisto da Siena

Siviglia

Siviglia, processi di

Soares, João

Socialismo

Socio del maestro del Sacro Palazzo

Sodomia

Sodomia, Portogallo

Sollecitazione in confessionale

Sollecitazione in confessionale, Portogallo

Sollecitazione in confessionale, Spagna

Soranzo, Vittore

Soria

Sortilegio

Soto, Domingo de

Sotomayor, Antonio de

Sousa, António de

Sousa, Jerónimo de

Sozzini, Cornelio

Sozzini, Fausto

Sozzini, Lelio

Spatafora, Bartolomeo

Spee, Friedrich von

Speroni, Ugo

Spiera, Francesco

Spina, Bartolomeo

Spinoza, Baruch

Spiritismo

Spirituali

Spoleto

Spontanea comparizione (Procedura sommaria)

Sprenger, Jakob

Staggia

Stampatori

v. Bolle e documenti papali

O. DI SIMPLICIO

Z. SANTOS

G. BARTOLUCCI

R. MUÑOZ SOLLA

S. PASTORE

E. MAZZINI

Z. SANTOS

S. BASTOS MATEUS

L. FREIRE COSTA

A.I. LÓPEZ-SALAZAR CODES

T. HERZIG

S. PASTORE

L. ALBARET

S. RAGAGLI

T. CALIÒ

V. LAVENIA

S. DITCHFIELD

P. BERNARDINI

S. GIORDANO

F. PARENTE

M. BOEGLIN

T. LÓPEZ MUÑOZ

G. MARCOCCI

*v. Comunismo**v. Maestro del Sacro Palazzo*

P. SCARAMELLA

L. MOTT

W. DE BOER

J.R. TEIXEIRA GOUVEIA

B.J. LÓPEZ BELINCHÓN

G. DALL'OLIO

v. Osmà

O. DI SIMPLICIO

T.A. MANTECÓN MOVELLÁN

J.I. PULIDO SERRANO

G. MARCOCCI

G. MARCOCCI

G. DALL'OLIO

L. SZCZUCKI

G. DALL'OLIO

C. SALVO

V. LAVENIA

G.G. MERLO

A. PROSPERI

M. DUNI

P. TOTARO

*v. Magnetismo animale**v. Francescani, età medievale; Valdesianesimo*

E. IRACE

E. BRAMBILLA

W. BENZIGER

M. AL KALAK

P.F. GRENDLER

- Stato pontificio
 Stellato, Marcello Palingenio
 Sterminio degli eretici
 Stigliola, Nicolantonio
 Stile del Sant'Uffizio
 Storicismo
 Storiografia: Inquisizione medievale
 Storiografia: Inquisizione portoghese
 Storiografia: Inquisizione romana
 Storiografia: Inquisizione spagnola
 Stranieri, Italia
 Stranieri, Portogallo
 Stranieri, Spagna
 Stregoneria
 Stregoneria, età medievale
 Stregoneria, Italia
 Stregoneria, Portogallo
 Stregoneria, Spagna
 Struttura economica: Inquisizione portoghese
 Struttura economica: Inquisizione romana
 Struttura economica: Inquisizione spagnola
 Suárez, Francisco
Summis desiderantes affectibus
Super illius specula
 Superstizione
 Suprema
Symmicta Lusitana
 Tacchi Venturi, Pietro
 Tagliati, Giovanni Maria (*detto* Maranello)
 Talavera, Hernando de
Talmud
 Tamburini, Pietro
 Tanner, Adam
 Tarabotti, Arcangela
 Tarragona
 Tartarotti, Girolamo
 Tasso, Torquato
 Tavera, Juan de
 Teive, Diogo de
 Teixeira, Marcos
 Telesio, Bernardino
 Tello de Sandoval, Francisco
 Templari
 Tempo di grazia
 Teologia della liberazione
 Teresa d'Ávila, santa
 Teruel
 Testimonianza
 Tinti, Giacomo
 Tiziano, predicatore anabattista
 Tizzano, Lorenzo
 Toland, John
 Toledo
 Toledo, Francisco de
- E. IRACE
 F. BACCHELLI
 F. MORES
 S. RICCI
 F. BERETTA
 D. BURKARD
 J.H. ARNOLD
 G. MARCOCCI
 A. PROSPERI
 R. LÓPEZ-VELA
 P. SCHMIDT
 I. DRUMOND BRAGA
 J.-P. DEDIEU
 O. DI SIMPLICIO
 P. DINZELBACHER
 V. LAVENIA
 J.P. PAIVA
 O. DI SIMPLICIO
 A.I. LÓPEZ-SALAZAR CODES-G. MARCOCCI
 V. LAVENIA
 J. MARTÍNEZ MILLÁN
 P. BROGGIO
 v. *Kramer, Heinrich; Malleus maleficarum*
 v. *Bolle e documenti papali*
 A. BURKARDT
 R. LÓPEZ-VELA
 G. MARCOCCI
 A. SAGGIORO
 M. AL KALAK
 A. GONZÁLEZ POLVILLO
 F. PARENTE
 A. GUERRA
 v. *Spee, Friedrich von*
 A. MALENA
 I. FERNÁNDEZ TERRICABRAS
 G. ERNST
 M. FAINI
 v. *Pardo de Tavera, Juan*
 Z. SANTOS
 B. FEITLER
 D. PIRILLO
 R. PIAZZA
 A. VERONESE
 E. BRAMBILLA
 L. CECI
 E. MARCHETTI
 V. FERNÁNDEZ RAMÍREZ
 v. *Processo*
 M. PERANI
 C. SANTUS
 C. SANTUS
 S. VILLANI
 J.-P. DEDIEU
 M.T. FATTORI

Tolleranza, dibattito sulla
 Tomar
 Tomitano, Bernardino
 Tommaso d'Aquino, santo
 Torino
 Torquemada, Tomás de
 Torres, Francisco
 Tortona
 Tortura
 Toulouse
 Tovar, Bernardino de
 Travaços, Manuel
 Treviso
Tribunal de Corte
 Tribunali secolari
Trinity College
 Triora, processi di
 Turchetto (Giorgio Filalete, detto il)
 Tyrrell, George
 Uberti, Cipriano
 Uceda, Diego de
 Udine
 Umiliati
 Università, Italia
 Università, Portogallo
 Università, Spagna
 Urbano VIII, papa (Maffeo Barberini)
 Urbino
 Usque, Abraham
 Usque, Samuel
 Usura
 Vaaz, Duarte
 Valdés, Alfonso de
 Valdés, Fernando de
 Valdés, Juan de
 Valdesianesimo
 Valdesi di Calabria, età medievale
 Valdesi di Calabria, età moderna
 Valdesi di Linguadoca
 Valdesi di Piemonte
 Valdo e valdismo medievale
 Valencia
 Valencia, Pedro de
 Valentini, Filippo
 Valer Marmolejo, Rodrigo de
 Valier, Agostino
 Valladolid
 Valladolid, *junta de*
 Valladolid, processi ai gesuiti di
 Valladolid, processi di
 Valle Camonica
 Valle d'Aosta
 Valle di Blenio
 Val Leventina

L. SIMONUTTI
 G. MARCOCCI
 S. SEIDEL MENCHI
 I. MENDOZA GARCÍA
 V. LAVENIA
 P. HUERGA CRIADO
 F. PARENTE
 P. FONTANA
 O. DI SIMPLICIO
 L. ALBARET
 J.J. GARCÍA BERNAL
 P. DRUMOND BRAGA
 A. DEL COL
 J.-P. DEDIEU
 V. LAVENIA
v. Archivi e serie documentarie: Dublino
 P. FONTANA
 C. SANTUS
 I. BIAGIOLI
 A. MALENA
 J.J. GARCÍA BERNAL
 A. DEL COL
 F. ANDREWS
 S. FERRETTO
v. Coimbra, et al.
 M. PESET
 G. BRUNELLI
 M. FAINI
 M.T. GUERRINI
 Z. SANTOS
 P. VISMARA
 P. MAZUR
 J. EDWARDS
 M. BOEGLIN
 I. MENDOZA GARCÍA
 G. DALL'OLIO
 A. TORTORA
 P. SCARAMELLA
 J. DUVERNOY
 G.G. MERLO
 K. UTZ TREMP
 G.W. KNUTSEN
 T.A. MANTECÓN MOVELLÁN
 L. FELICI
 M. BOEGLIN
 M.T. FATTORI
 F. SOYER
 A. GONZÁLEZ POLVILLO
 P. BROGGIO
 T. LÓPEZ MUÑOZ
 A. DEL COL
 S. BERTOLIN-E.E. GERBORE
 C. DI FILIPPO BAREGGI
 C. DI FILIPPO BAREGGI

Vallisneri, Antonio
 Val Mesolcina
 Valtanás, Domingo de
 Valtellina
 Van Helmont, Franciscus Mercurius
 Vanini, Giulio Cesare
 Varchi, Benedetto
 Vargas, Jerónimo de
 Vaud, Pays de
 Vecchi Cattolici
 Venezia
 Ventimiglia
 Ventimiglia, Salvatore
 Ventura di Raulica, Gioacchino
 Vercelli
 Vergara, Juan de
 Vergerio, Pier Paolo
 Vermigli, Pietro Martire
 Verona
 Veronese (Paolo Caliarì)
 Verri, famiglia
 Vescovi, Italia
 Vescovi, Portogallo
 Vescovi, Spagna
 Vicariati
 Vicente Ferrer, santo
 Vicenza
 Vico, Giambattista
 Vieira, António
 Vignati, Ambrogio
 Villadiego, Gonsalvo de
 Villamarino, Isabella
 Villanueva, Jerónimo de
 Visdomini, Sisto
 Visite inquisitoriali
 Visite pastorali, Italia
 Visite pastorali, Portogallo
 Visite pastorali, Spagna
 Vitoria, Francisco de
 Vittime
 Vives, Juan Luis
 Voltaire (François-Marie Arouet)
 Vox in Rama
 Vuysting, Johann
 Ward, Mary
 Weigand, Barbara
 White, Blanco (José María Blanco Crespo)
 White, Thomas
 Wier, Johann
 Wyclif, John
 Zacchia, Paolo
 Zambelli, Alvisa (Lea Gaon)
 Zanchino Ugolini
 Zapata, Diego Mateo

D. GENERALI
 C. DI FILIPPO BAREGGI
 S. PASTORE
 A. PASTORE
 P. VISMARA
 F.P. RAIMONDI
 S. LO RE
 M.T. GUERRINI
 G. MODESTIN
 D. BURKARD
 F. BARBIERATO
 S. RAGAGLI
 N. CUSUMANO
 L. MALUSA
 V. LAVENIA
 D. KAHN
 R.A. PIERCE
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 M. CAVARZERE
 A. ASSONITIS
 C. CAPRA
 A. DEL COL
 J.P. PAIVA
 S. PASTORE
 A. DEL COL
 v. *Battesimo forzato, Spagna*
 A. DEL COL
 D. ARMANDO
 F. PALOMO
 M. DUNI
 v. *Manuali per inquisitori*
 C. DONADELLI
 I. MENDOZA GARCÍA
 M. AL KALAK
 F. PALOMO
 v. *Vescovi, Italia*
 v. *Vescovi, Portogallo*
 P. BROGGIO
 V. LAVENIA
 A. DEL COL
 F. CAMPESE GALLEGGO
 A. BURKARDT
 v. *Bolle e documenti papali*
 A. LEONI
 G. ZARRI
 D. BURKARD
 v. *Università, Spagna*
 M. CAVARZERE
 M. VALENTE
 G. ZAMAGNI
 V. LAVENIA
 A. MALENA
 V. LAVENIA
 J. PARDO TOMÁS

Zapata, García de
Zapata Cisneros, Antonio de
Zara
Zaragoza
Zingari
Zorrilla, Alonso de
Zuccolo, Ludovico
Zumárraga, Juan de
Zúñiga, Diego de
Zúñiga y Avellaneda, Gaspar
Zwingli, Hulrich

S. PASTORE
J.I. PULIDO SERRANO
A. DEL COL
A. PROSPERI
B. FASSANELLI
M. CAVARZERE
V. LAVENIA
S. BOTTA
J. PARDO TOMÁS
I. FERNÁNDEZ TERRICABRAS
v. Protestantesimo, Italia, et al.

Sigle

Archivi:

AAB	Archivio Arcivescovile di Bologna
AAPi	Archivio Arcivescovile di Pisa
AAUd	Archivio Arcivescovile di Udine
ACAF	Archivio della Curia Arcivescovile di Firenze
ACAFé	Archivio della Curia Arcivescovile di Ferrara
ACDF	Archivio della Congregazione per la Dottrina della Fede
CL	<i>Censura Librorum</i>
Index	Archivio della Congregazione dell'Indice
R.V.	<i>Rerum Variarum</i>
S. O.	<i>Sanctum Officium</i>
St. St.	<i>Stanza Storica</i>
ACPVe	Archivio della Curia Patriarcale di Venezia
ADBá	Arxiv Diocesá de Barcelona
ADV	Archives Dipartimentales de Vaucluse, Avignon
AGOP	Archivum Generale Ordinis Praedicatorum, Roma
AGS	Archivo General de Simancas
E	<i>Estado</i>
AHN	Archivo Histórico Nacional, Madrid
Inq	<i>Inquisición</i>
ANTT	Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Lisboa
CC	<i>Corpo Cronológico</i>
CGSO	<i>Conselho Geral do Santo Ofício</i>
IC	<i>Inquisição de Coimbra</i>
IE	<i>Inquisição de Évora</i>
IL	<i>Inquisição de Lisboa</i>
ARSI	Archivum Romanum Societatis Iesu
Epp. NN	<i>Epistolae Nostrorum</i>
Instit.	<i>Institutum</i>
Opp. NN	<i>Opera Nostrorum</i>
Rom.	<i>Romana</i>
ASAn	Archivio di Stato di Ancona
ASB	Archivio di Stato di Bologna
ASBg	Archivio di Stato di Bergamo
ASCo	Archivio di Stato di Como
ASDM	Archivio Storico Diocesano di Milano
ASDN	Archivio Storico Diocesano di Napoli
ASFi	Archivio di Stato di Firenze
ASG	Archivio di Stato di Genova
ASL	Archivio di Stato di Lucca
ASM	Archivio di Stato di Milano
ASMo	Archivio di Stato di Modena
ASMt	Archivio di Stato di Mantova

ASMAE	Archivio Storico del Ministero Affari Esteri, Roma
ASR	Archivio di Stato di Roma
AST	Archivio di Stato di Torino
ASV	Archivio Segreto Vaticano
ASVe	Archivio di Stato di Venezia
S.U.	Sant'Uffizio
ASVR	Archivio Storico del Vicariato di Roma
AVB	Archivio Vescovile di Belluno
AVF	Archivio Vescovile di Feltre
PRO	Public Record Office, London

Biblioteche:

BA	Biblioteca Ambrosiana di Milano
BAB	Biblioteca Comunale dell'Archiginnasio di Bologna
BAUd	Biblioteca Arcivescovile di Udine
BAV	Biblioteca Apostolica Vaticana
BBg	Biblioteca Comunale "A. Mai" di Bergamo
BCAFé	Biblioteca Comunale Ariostea di Ferrara
BCP	Biblioteca Comunale di Palermo
BCR	Biblioteca Casanatense di Roma
BCoR	Biblioteca Corsiniana di Roma
BdA	Biblioteca da Ajuda, Lisboa
BIHSI	Bibliotheca Instituti Historici Societatis Iesu Romae
BLL	British Library, London
BLO	Bodleian Library, Oxford
BMA	Bibliothèque Municipale, Avignon
BMS	Biblioteca Municipal, Sevilla
BMV	Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia
BNCR	Biblioteca Nazionale Centrale di Roma
FG	<i>Fondo Gesuitico</i>
BNF	Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze
BNL	Biblioteca Nacional, Lisboa
BNM	Biblioteca Nacional, Madrid
BNN	Biblioteca Nazionale di Napoli
BNP	Bibliothèque Nationale, Paris
BNRJ	Biblioteca Nacional, Rio de Janeiro
BQB	Biblioteca Queriniana di Brescia
CUL	Cambridge University Library
NLC	The Newberry Library, Chicago
NYPL	New York Public Library
RAH	Real Academia de la Historia, Madrid
RBE	Real Biblioteca de San Lorenzo, El Escorial
TCD	Trinity College, Dublin

Opere in sigla

AAS	<i>Acta apostolicae Sedis</i> . Romae, Typis Polyglottis Vaticanis, 1909-
BCJ	De Backer, Augustin-Sommervogel, Carlos. <i>Bibliothèque de la Compagnie de Jésus</i> , 12 voll. Bruxelles, Schepens, poi Paris, Picard, 1890-1932 (rist. anast. Louvain, Éditions de la Bibliothèque S. J., Collège Philosophique et Théologique, 1960)
BL	Machado, Diogo Barbosa. <i>Biblioteca Lusitana historica, critica e cronologica na qual se comprehende a noticia dos authores portuguezes, e das obras, que compuserão desde o tempo da promulgação da Ley da Graça até o tempo prezente</i> , 4 voll. Lisboa Occidental, na Officina de Antoni Isidoro da Fonseca, 1741-1759 (rist. anast. Coimbra, Atlântida, 1965-1967)
CI	Kroll, Wilhelm-Kruger, Paul-Mommsen, Theodor-Scholl, Rudolf (eds.). <i>Corpus Iuris Civilis</i> , 3 voll. Berlin, Weidmann, 1963 (rist. anast. Hildesheim, Weidmann, 1993-2000)
CIC	Richter, Æmilius Ludwig-Friedberg, Emil Albert (eds.). <i>Corpus Iuris Canonici. Editio Lipsiensis secunda</i> , 2 voll. Lipsiae, ex officina Bernhardi Tauchnitz, 1879-1881 (rist. anast. Graz, Akademische Druck und Verlagsanstalt, 1959)
CODOIN	<i>Colección de documentos inéditos para la historia de España</i> , 113 voll. Madrid, Imprenta de la Vuida de Calero, poi Imprenta de Miguel Ginestra, poi Imprenta de José Perales y Martínez, 1842-1895
CCED	Alberigo, Giuseppe-Dossetti, Giuseppe A.-Jedin, Hubert-Joannou, Perikles P.-Leonardi, Claudio-Prodi, Paolo (eds.). <i>Conciliorum Oecumenicorum Decreta</i> . Bologna, Istituto per le Scienze Religiose, 1973
CPNPP	de Witte, Charles-Martial (éd.). <i>La correspondance des premiers nonces permanents au Portugal, 1532-1553</i> , 2 voll. Lisboa, Academia Portuguesa da História, 1980-1986
CSL	Sanceau, Elaine (éd.). <i>Colecção de São Lourenço</i> , 3 voll. Lisboa, Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, 1973-1983
CSP	
<i>Foreign</i>	Turnbull, William B., et al. (ed.). <i>Calendar of State Papers. Foreign</i> , 28 voll. London, Longman, 1861-1950
<i>Spain</i>	Hume, Martin A. S. (ed.). <i>Calendar of State Papers. Spain (Simancas)</i> , 4 voll. London, Longman, 1892-1899
CT	<i>Concilium Tridentinum. Diariorum, Actorum, Epistolarum, Nova Collectio</i> . Friburgi Bresgoviae, Societas Görresiana, 1901-
DBI	<i>Dizionario Biografico degli Italiani</i> . Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960-
DDC	Naz, Raoul (éd.). <i>Dictionnaire du Droit Canonique, contenant tous les terms du droit canonique avec un sommaire de l'histoire et des institutions et de l'état actuel de la discipline</i> , 7 tt. Paris, Letouzey et Ané, 1935-1965
DHCJ	O' Neill, Charles E.-Domínguez, Joaquín M. (eds.). <i>Diccionario Histórico de la Compañía de Jesús. Biográfico-temático</i> , 4 voll. Roma-Madrid, Institutum Historicum Societatis Iesu-Universidad Pontificia Comillas, 2001

- DHEE Aldea Vaquero, Quintín-Marín Martínez, Tomás-Vives Gatell, José (eds.). *Diccionario de Historia Eclesiástica de España*, 5 voll. Madrid, Instituto Enrique Flórez-Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1972-1987
- DHGE Baudrillart, Alfred-Rouziès, Urbain-Vogt, Albert (éds.). *Dictionnaire d'Histoire et Géographie Ecclésiastique*. Paris, Letouzey et Ané, 1912-
- DHIP Andrade, António Alberto Banha de (ed.). *Dicionário de História da Igreja em Portugal*. Lisboa, Resistência, 1980-
- DI Wicki, Josef-Gomes, John (eds.). *Documenta Indica*, 18 voll. Romae, Institutum Historicum Societatis Iesu, 1948-1988
- DS *Dictionnaire de Spiritualité Ascétique et Mystique. Doctrine et Histoire*, 16 voll. Paris, Beauchesne, 1937-1995
- DThC Vacant, Alfred-Mangenot, Eugène-Amann, Émile (éds.). *Dictionnaire de Théologie Catholique, contenant l'exposé des doctrines de la théologie catholique, leur preuves et leurs histoire*, 24 voll. Paris, Letouzey et Ané, 1903-1976
- ED *Enciclopedia del Diritto*. Milano, Giuffrè, 1958-
- EP *Enciclopedia dei Papi*, 3 voll. Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2000
- EUBEL-GULIK Eubel, Konrad-Gulik, Wilhelm, et al. *Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi. Sive Summorum Pontificum, S. R. E. Cardinalium, Ecclesiarum Antistitum series e documentis tabularii praesertim Vaticani collecta, digesta, edita*, 9 voll. Monasterii, sumptibus et typis Librariae Regensbergianae, poi Patavii, «Il messaggero di S. Antonio», 1898-
- EW Golden, Richard (ed.). *The Encyclopedia of Witchcraft: The Western Tradition*, 4 voll. Santa Barbara (CA), ABC-CLIO, 2006
- GEPB *Grande Enciclopédia Portuguesa e Brasileira*, 56 voll. Lisboa - Rio de Janeiro, Editorial Enciclopédia-Resomnia Editores, 1936-
- ILI De Bujanda, J. M. (éd.). *Index des livres interdits*, 11 voll. Sherbrooke-Genève, Centre d'Études de la Renaissance Université de Sherbrooke-Droz, 1984-2002
- LM *Lexikon des Mittelalters*, 10 voll. München, Artemis und Winkler, 1977-1999
- MARIENLEXIKON Bäumer, Remigius-Scheffczyk, Leo (eds.). *Marienlexikon*, 6 voll. St. Ottilien, Eos, 1988-1994
- ODB Matthew, Henry Colin Gray-Harrison, Brian (eds.). *Oxford Dictionary of National Biography. From the Earliest Times to the Year 2000*, 60 voll. Oxford, Oxford University Press, 2004
- QUÉTIF-ÉCHARD Quétif, Jacques-Échard, Jacques. *Scriptores Ordinis Praedicatorum*, 2 voll. Lutetiae Parisiorum, apud J.B. Christophorum Ballard et Nicolaum Simart, 1719-1721 (rist. anast. Torino, Bottega d'Erasmus, 1961)
- WADDING Wadding, Luke et al. *Annales Minorum seu trium Ordinum a S. Francisco institutorum*, 32 voll. Florentiae, Ad Claras Aquas (Tip. Barbera), poi Romae, Schola Typographica Pax et Bonum, 1931-1964

Elenco delle abbreviazioni

<i>ad ind.</i>	ad indicem
anast.	anastatico/a
app.	appendice
art., artt.	articolo/i
b., bb.	busta/e
c., cc.	carta/e
ca.	circa
cad., cads.	caderneta/s
can.	canone
cap., capp.	capitolo/i
cfr.	confronta
cit., citt.	citato/a/i/e
cod., codd.	codice/i
col., coll.	colonna/e
cx., cxs.	caixa/s
doc., docc.	documento/i
ed., eds.	edizione/i
exp.	expediente
f., ff.	foglio/i
f.t.	fuori testo
facs.	facsimile
fasc.	fascicolo
fig., figg.	figura/e
<i>i.e.</i>	id est
<i>ibid.</i>	ibidem
Id., Ead., Eaed.	Idem, Eadem, Eaedem
introd.	introduzione
l., ll.	libro/i
leg., legs.	legajo/s
liv., livs.	livro/s
m.	mazzo
mç., mçs.	maço/s
misc.	miscellanea
ms., mss.	manoscritto/i
n., nn.	numero/i
n.d.a.	nota dell'autore
n.s.	nuova serie
op., opp.	opera/e
orig., origg.	originale/i
p., pp.	pagina/e
pref.	prefazione
proc.	processo
r	recto
rist.	ristampa
s.	serie
s.d.	senza data
s.e.	senza indicazione di editore
s.l.	senza luogo di stampa
s.n.t.	senza indicazione di tipografo
s.v.	sub voce

<i>scil.</i>	scilicet
sec., secc.	secolo/i
sez.	sezione
sg., sgg.	seguito/i
suppl.	supplemento
t., tt.	tomo/i
tit., titt.	titolo/i
trad.	traduzione
<i>v</i>	verso
v., vv.	verso/i
vol., voll.	volume/i
§	paragrafo

III

P-Z

La riabilitazione di Santa Teresa nel 1737 fu un duro colpo per l'autorità inquisitoriale. Tuttavia, nel breve papale che avvalorò la regolarità del contenuto delle tesi dell'arcivescovo non fu inserito alcun accenno ad errori inquisitoriali. Il secondo e più grave attacco ruotò intorno all'accusa che molti confessori, adepti della *Jacobeia*, fossero 'sigillisti', cioè che violassero il segreto della confessione, rifiutando di concedere l'assoluzione ai penitenti che non avessero rivelato l'identità dei complici dei loro peccati. L'inquisitore generale rispose nel maggio 1745 promulgando un editto che decretava il divieto di questo tipo di procedimento e invitando chiunque ne avesse notizia a denunciare casi simili al Sant'Uffizio. Ne derivò un'aperta reazione della maggior parte dei vescovi portoghesi allora legati alla corrente della *Jacobeia*, tra cui il vescovo di Coimbra, Miguel da Anunciação, quello di Évora, Miguel de Távora, e Inácio de Santa Teresa, al tempo ormai vescovo dell'Algarve; non tanto per difendere la rottura del sigillo, ma soprattutto perché consideravano un'ingerenza inaccettabile l'intervento dell'Inquisizione in materie che erano di loro esclusiva competenza. L'arcivescovo di Évora arrivò a pubblicare un decreto, in cui dichiarò che i suoi subordinati non erano obbligati a denunciare al Sant'Uffizio quel tipo di delitto. Prese dunque vigore un'accesa polemica, che trovò espressione in molti *pamphlets*, sermoni e poesie satiriche. Il clima istauratosi provocò, ancora una volta, l'intervento della Sede Apostolica. L'azione del papa tese a evitare una frattura tra le parti, mentre Giovanni V, debilitato dalla malattia, optò per mantenere una posizione neutrale. Nel giugno 1746 papa Benedetto XIV emanò infine una bolla con cui si concesse all'Inquisizione la facoltà di condannare chi avesse insegnato o sostenuto la liceità per i confessori di rivolgere domande ai penitenti sui loro complici; al contempo, si stabilì che se i confessori avessero commesso tale abuso involontariamente, senza essere spinti da una motivata convinzione, il caso dovesse essere giudicato dal rispettivo vescovo. La decisione papale fu accolta molto male dal Sant'Uffizio, mentre fu invece festeggiata da numerosi prelati. Si consumò così il momento più drammatico della storia delle relazioni tra i due poteri, che tuttavia non riuscì a mettere in causa l'esistenza dell'Inquisizione. Non si levò infine nessuna voce da parte dei vescovi in difesa del Sant'Uffizio quando, nel 1774, il plenipotenziario ministro Sebastião José de Carvalho e Melo, marchese di Pombal, dispose la stesura di un nuovo Regolamento dell'Inquisizione, che tolse competenze e poteri all'istituzione, limitando in modo radicale l'autonomia di cui aveva fruito fino ad allora. A quell'epoca infatti la maggior parte dei vescovi erano ormai creature dell'onnipotente marchese di Pombal.

(J.P. PAIVA)

Vedi anche

Alberto, cardinale e arciduca d'Austria; Assoluzione *in foro conscientiae*; *Auto da Fé*, Portogallo; Battesimo forzato, Portogallo; Benedetto XIV, papa; Bestemmia; Bigamia e poligamia, Portogallo; Brasile; Castro, João de Melo e; Clemente VIII, papa; Coimbra; Commissario del Sant'Uffizio, Portogallo; Congregazione del Sant'Uffizio; Consiglio Generale dell'Inquisizione portoghese; Correzione fraterna; Cunha, Nuno da; Enrico, cardinale infante, poi re di Portogallo; Évora; Familiari, Portogallo; Filippo III, re di Spagna; Goa; Indici dei libri proibiti, Portogallo; Inquisitori generali, Portogallo; Inquisizione portoghese; Lamego; Letteratura portoghese; Limpo, Baltasar; Lisbona; Mártires, Bartolomeu dos; *Mouriscos*, Portogallo; Noronha, António Matos de; Nuovi Cristiani, Portogallo; Perdoni generali; Pinheiro, António; Pinheiro, Rodrigo Gomes; Pombal, marchese di; Porto; Protestantesimo, Portogallo; Regolamenti, Portogallo; Santa Teresa, Inácio de; *Sigilismo*; Silva, Diogo da; Silva, Miguel da; Sodomia; Sollecitazione in confessionale, Portogallo; Stregoneria, Portogallo; Struttura economica: Inquisizione portoghese; Tomar; Vescovi, Spagna; Visite inquisitoriali

Bibliografia

ALMEIDA 1967-1971, AZEVEDO 1975, BAIÃO 1920, BETHENCOURT 1984, BETHENCOURT 1994, DIAS 1952, HERCULANO 1975-1976, LÓPEZ-SALAZAR CODES 2006, LÓPEZ-SALAZAR CODES 2008, MAGALHÃES 1981, MARCOCCI 2004, MARCOCCI 2009, MARQUES 1993, MEA 1979, MEA 1997, PAIVA 1989, PAIVA 2003, PAIVA 2006, PAIVA 2007, SOUZA 2004

Vescovi, Spagna - La bolla di fondazione del nuovo tribunale, datata 1 novembre 1478, autorizzava i Re Cattolici ad affiancare alla struttura ordinaria di vescovi e inquisitori apostolici delegati fino a tre inquisitori, laici o ecclesiastici, scelti dalla Corona per ogni diocesi. Ma fin dai primi passi della nuova Inquisizione, fu evidente a tutti che quel tribunale avrebbe finito per esaurire la vecchia struttura ordinaria, mai entrata in funzione a pieno regime, e priva di uomini e risorse. In teoria la nuova Inquisizione rimase giuridicamente legata alla norma canonica della bolla di Clemente V *Multorum querela* che costringeva gli inquisitori a muoversi e giudicare «una cum ordinariis locorum» – norma costantemente ribadita da parte della Sede Apostolica, e a cui diversi vescovi si appellarono –, ma di fatto la nuova struttura inquisitoriale agì in maniera quasi del tutto autonoma, relegando la presenza episcopale a una mera e occasionale comparsa, o in alcuni casi giustificandone l'esclusione.

Del resto, nel fervore delle discussioni su quale e come avrebbe dovuto essere la nuova Inquisizione spagnola, vi fu un'argomento che spazzò via ogni altro dubbio: la contiguità tra i vescovi e i *conversos*, i nuovi convertiti dall'ebraismo. Un'argomentazione – quella della contiguità – che fece propendere i Re Cattolici e gran parte dei loro collaboratori per una nuova forma di tribunale che prescindesse dalla giurisdizione episcopale a cui sarebbe spettato il compito di scovare e perseguire l'eresia. Come avrebbero spiegato a Roma pochi anni più tardi Tomás de Torquemada e la stessa Isabella di Castiglia perorando la propria causa, la maggior parte dei vescovi in Castiglia erano di origine *conversa* e la nuova Inquisizione, espressamente creata per punire le presunte ricadute dei nuovi convertiti dall'ebraismo alla vecchia legge, avrebbe dovuto avere vita indipendente rispetto alla potente classe episcopale spagnola, che annoverava molti esponenti, anche di spicco, di origine *conversa*. L'idea di una non affidabilità della classe episcopale spagnola fu un'aspetto di propaganda che circolò ampiamente in Castiglia e Aragona nei primi decenni di vita del tribunale e fu spesso formalizzata nelle lettere ufficiali scambiate tra il papato e la Corona spagnola. Ferdinando e Isabella, e lo stesso Torquemada, vi fecero ricorso molte volte, nel tentativo di guadagnare maggiore autonomia per la nuova Inquisizione spagnola, di stabilire definitivamente i caratteri di un'Inquisizione 'di Stato' e di allontanare lo spettro di possibili ingerenze da parte episcopale e romana. L'idea di Torquemada, volta a screditare il corpo episcopale spagnolo e a esaltare il ruolo imparziale ed efficace degli inquisitori sarebbe tornata molte volte nella storia del tribunale, declinata in maniera diversa. Per i giuristi Diego de Simancas e Luis de Páramo, per esempio, sarebbe stata l'«incapacità» e l'«inefficienza» dei vescovi a giustificare la loro esclusione dalla persecuzione dell'eresia e la nascita del nuovo tribunale. Come spesso accade il *surplus* di dimostrazioni e di propaganda andava a coprire un vuoto e un punto debole che l'Inquisizione spagnola trascinò lungo tutta la sua storia: il rapporto ambiguo e mai definito con il corpo episcopale.

Fin dai suoi primi anni di vita il tribunale dell'Inquisizione spagnola si impose come un nuovo sistema all'interno della realtà religiosa e politica dell'epoca in grado di rompere drasticamente con vecchi equilibri istituzionali e giurisdizionali. Prontamente integrato all'interno della struttura di governo dei Re Cattolici, il Sant'Uffizio divenne in pochi decenni parte centrale del sistema polisnodale spagnolo, un ingranaggio essenziale della monarchia e una delle tappe del *cursus honorum* dei burocrati spagnoli. Di-

ventare inquisitori poteva aprire le porte della carriera burocratico-politica, e insieme ecclesiastica, e molti furono i vescovi che iniziarono la carriera come inquisitori. Il sistema di *colegios mayores* approntato dai Re Cattolici con in mente un nuovo canale di reclutamento di burocrati e fedeli servitori della Monarchia spagnola funzionò spesso come un vivaio dei funzionari del nuovo tribunale, in un *cursus honorum* che vedeva il funzionario del Sant'Uffizio salire di grado fino spesso a raggiungere la carriera episcopale. La carriera di quello che grazie alle brillanti pagine di Julio Caro Baroja è rimasto «el inquisidor por oficio» per antonomasia, Diego de Simancas (CARO BAROJA 1968), dal lungo servizio come giurista a fianco dell'Inquisizione alle dignità episcopali sempre più prestigiose, fu l'itinerario percorso da molti nella storia del tribunale della fede. Si iniziava da studi di Diritto in un *Colegio mayor* (quello di San Bartolomé di Salamanca era di solito il più prestigioso e i «bartolomicos» divennero una potente *lobby* nel corso del Cinquecento spagnolo), ci si cimentava con qualche esperienza nel sistema burocratico civile o ecclesiastico e poi si diventava inquisitori, di solito con già in mano qualche beneficio ecclesiastico e pensione, per essere promossi poi a consiglieri della *Suprema* o proseguire la carriera nei diversi consigli. Il vescovado arrivava a consolidare una lunga carriera a servizio della monarchia. Così fu per la carriera esemplare di Diego de Espinosa, per quella più contrastata del suo predecessore Fernando de Valdés o per le molte studiate da Maximiliano Barrio Gozalo (BARRIO GOZALO 1999).

Generalmente il rapporto tra vescovi e inquisitori – meglio, tra inquisitori e vescovi – procedeva armoniosamente a consolidare i meticolosi meccanismi di governo della monarchia spagnola, assicurava personaggi fedeli e leali dall'una e dall'altra parte e garantiva, così come il diritto di patronato nella designazione dei vescovi spagnoli, un pieno controllo della Corona in ambito ecclesiastico. Come per tutti gli altri ingranaggi del sistema polisinodale spagnolo, vi furono tuttavia una serie di tensioni e di conflitti giurisdizionali a complicare il quadro: tensioni di tipo giuridico-normativo, ma molto spesso anche contrasti rappresentativi legati a cerimonie pubbliche e a diritti di precedenza. Le carte d'archivio raccontano di interminabili liti e di tensioni tra vescovi e inquisitori di provincia per i posti da assegnare all'uno o all'altro durante cerimonie pubbliche, sul palco delle autorità, durante le processioni penitenziali o per assistere agli *autos de fe*. Molti furono i contrasti anche sui *familiari* dell'Inquisizione che godevano di immunità e diritti particolari. Del resto erano le stesse lotte e tensioni che si riproponevano con le autorità civili e gli altri tribunali della monarchia (PÉREZ VILLANUEVA 2000). Ma il sistema di propaganda inquisitoriale, impegnato a dipingere il tribunale come macchina impeccabile, da una parte, e la tendenza moderna a studiare l'Inquisizione spagnola a partire dai documenti autocelebrativi che produsse e come parte di un perfetto ingranaggio di governo, hanno portato spesso a sopravvalutare l'armoniosità del sistema, tralasciando le voci dissonanti. E se in generale è possibile dire che i rapporti tra vescovi e inquisitori nella lunga storia del tribunale furono improntati a fruttuosi scambi e contiguità, dimenticare i contrasti, spesso anche ideologicamente connotati, che opposero una pur piccola parte della gerarchia ecclesiastica al nuovo tribunale Inquisitoriale, significa obliterare una parte importante della storia politica, religiosa e culturale spagnola.

La scelta dei Re Cattolici di adottare un'Inquisizione dipendente dalla Corona e in ultima istanza da Roma, ma pressoché indipendente dalla struttura episcopale, cadeva su un terreno brulicante di alternative. Molti allora, il confessore di Isabella Hernando de Talavera in testa, spingevano per un'Inquisizione affidata ai vescovi, che non fosse espressamente creata in funzione anti-*conversos*. Talavera, frate geronimiano, avrebbe chiaramente espresso la sua posizione in un trattato, la *Católica Impugnación*, significativamente messo all'Indice nel 1558, e la rese concreta poi nei suoi anni di governo episcopale a Granada. La città, strappata agli arabi nel 1492, rimase per volontà del suo primo arcivescovo l'unica *enclave*

spagnola senza Inquisizione. Il tribunale di Córdoba avrebbe inutilmente tentato di entrare a Granada nel 1501-1502, incontrando una forte opposizione da parte del governatore della città, Íñigo López de Mendoza, conte di Tendilla, e di Talavera, che avrebbe pagato di persona la sua opposizione, con un controverso processo inquisitoriale. Qualche decennio prima, a Toledo, su iniziativa di Alonso Carrillo, arcivescovo della città, un illustre predecessore di Talavera, il generale geronimiano Alonso de Oropesa (cui Talavera esplicitamente diceva di ispirarsi) aveva dato vita al primo tentativo di Inquisizione episcopale in Castiglia (PASTORE 2003: 9-30). Proprio negli anni di nascita del tribunale lo stesso arcivescovo di Toledo stava organizzando, con grande dispiego di forze e di teologi, l'ultimo grande processo per eresia affidato all'autorità vescovile: quello a Pedro Martínez de Osma. Consapevolmente diverso rispetto a tutti gli altri processi inquisitoriali che seguiranno, quello contro Osma si caratterizzò proprio per l'enorme rilievo pubblico che acquistò e per la totale e volontaria mancanza di segreto nei procedimenti. Era un modo, da parte del primate di Spagna, per segnalare ancora una volta la propria autonomia e indipendenza rispetto alla politica della Corona, ma in fondo anche un modo per sottolineare, di fronte a chi stava inaspettatamente cambiando le regole, la scelta di una convinta continuità rispetto alla politica ecclesiastica precedente.

Anche il gran cardinale di Spagna, Pedro González de Mendoza, così come tutti i «grandi» vescovi, non prese mai una posizione apertamente a favore del nuovo progetto di Inquisizione. E così, mentre il converso Hernando del Pulgar gli dedicava pubblicamente le sue sarcastiche lettere contro l'Inquisizione spagnola, a Siviglia, nella sua diocesi, González de Mendoza organizzava l'ultima massiccia campagna di conversione prima dell'avvento dell'Inquisizione, affidandola interamente all'allora vescovo di Ávila Talavera, *converso* apertamente schierato contro l'Inquisizione voluta da francescani e domenicani, campagna che culminò con l'affissione nelle chiese sivigliane di una serie di norme «para que la religión y vida cristiana creciese y luciese» e di un editto episcopale che minacciava rigide pene a chi non le avesse rispettate (GIL 2000: 52; TALAVERA 1961: 69). Tutto questo mentre nel Nord, da Burgos fino al Cantabrico, continuava a operare un'Inquisizione episcopale, che la dichiarata assenza di emergenze giudaizzanti era riuscita ancora a preservare, e nei regni di Ferdinando l'opposizione alla nuova Inquisizione «castigliana» si faceva sempre più forte, proseguendo a oltranza a Barcellona dove Torquemada dovette ricorrere a un apposito breve papale che annullasse i privilegi forali ed episcopali e permettesse, nel 1487, superando le resistenze del vescovo e dei consiglieri, l'entrata in città dei nuovi inquisitori.

Ma la battaglia tra vescovi e inquisitori nei primi decenni di vita del nuovo tribunale non fu combattuta solo sul fronte interno. La Sede Apostolica divenne – da allora fino alla soppressione del tribunale – il punto di riferimento essenziale per quanti, scontenti della politica inquisitoriale della Corona, esigevano cambi nelle procedure inquisitoriali anche in nome della bolla clementina. Le prime proteste dovettero raggiungere la Curia quasi immediatamente. A poco più di un anno di distanza dall'avvio della macchina inquisitoriale Sisto IV, con un improvviso passo indietro, sembrò volere ritrattare ogni concessione. Lo fece in maniera brusca con la bolla *Numquam dubitavimus* del 29 gennaio 1482. Nel febbraio successivo, di fronte alle proteste spagnole, tentò una conciliazione, riaffermando l'assoluta illegittimità con cui avevano agito i primi inquisitori ma dichiarandosi disposto a concedere a Torquemada una seconda possibilità, a patto che, «iuxta iuris dispositionem» la struttura inquisitoriale si affiancasse e procedesse assieme agli ordinari locali (MARTÍNEZ Díez 1998: 92-95). Ma fu con la bolla del 18 aprile 1482 che Sisto IV tentò di cancellare i tratti più pericolosi della nuova Inquisizione, riadattandoli, almeno nelle intenzioni dichiarate, ai tradizionali schemi canonici. La bolla imponeva di rendere pubblici i nomi di accusatori e testimoni, di assegnare a ogni accusato un tempo adeguato per

poter replicare ai testimoni contrari concedendogli un avvocato d'ufficio, di lasciare aperta la possibilità di appello alla Sede Apostolica, impugnando la sentenza spagnola. Ma soprattutto il papa imponeva che, messi da parte i procedimenti giudiziari, vescovi e inquisitori potessero ascoltare e assolvere in confessione qualsiasi giudaizzante si fosse presentato davanti a loro pentito, concedendo, senza abiura pubblica, un'assoluzione valida in foro interno e in foro giudiziario. Era un ribaltamento totale che non solo sottraeva vittime all'Inquisizione, affiancando alla struttura inquisitoriale il corpo episcopale spagnolo, ma ne vanificava il senso, rovesciando una struttura pronta a crescere in senso giudiziario su un unico piano penitenziale.

La risposta di Ferdinando alla bolla papale fu sorprendentemente dura e dimostrava chiaramente che l'Inquisizione immaginata dai Re Cattolici aveva i contorni netti e ben definiti di un'Inquisizione di Stato, rientrava in un preciso piano di controllo e di autonomia giurisdizionale, al pari di altri poteri (elezione vescovile, *cruzada*, ecc.), e mirava alla creazione di una struttura alternativa, dipendente dalla Corona e governata esattamente come le altre strutture amministrative statali. L'eresia dei giudaizzanti, affermava risolutamente Ferdinando, era un problema di Stato, politicamente prima che religiosamente connotato, e il suo controllo, la sua punizione, andavano affidati a una struttura dipendente dalla Corona. Solo in questo modo, solo con un sovrano che nominasse «nei propri regni e nelle proprie terre secondo il proprio controllo e la propria volontà inquisitori che potessero in ogni momento confidare e far capo alla propria regia autorità», si sarebbero potuti evitare i danni che aveva causato in passato la non punizione dell'eresia da parte di un'unica e ferma autorità come quella regia (MARTÍNEZ DÍEZ 1998: 106-109). Il riferimento alla pessima situazione in cui una gestione ordinario-apostolica del problema dei *conversos* aveva ridotto i propri Regni di Aragona era implicitamente estesa anche ai Regni di Castiglia: fosse essa affidata agli ordinari, o all'autorità delegata di nunzi e rappresentanti papali, o direttamente dipendente dal papa, un'Inquisizione che si appoggiasse a una struttura di tipo ecclesiastico e che facesse capo in ultima istanza a Roma non poteva affrontare la peste ereticale con la stessa fermezza e la stessa schiacciante autorità che il monarca poteva offrire. Le maglie larghe degli ordinari, buona parte dei quali di origine *converso*, o quelle incontrollabili dei nunzi romani, non potevano essere la soluzione, mentre la struttura fornita dall'Inquisizione apostolica aragonese era insufficiente a coprire le reali esigenze di controllo del paese, oltre che – aggiunse Ferdinando – palesemente corrotta e corrompibile (PASTORE 2003: 70-71). La risposta fu affiancata da lettere analoghe di Isabella, consegnate a Sisto IV attraverso la mediazione, che si rivelerà essenziale, di Rodrigo Borja, il futuro Alessandro VI. Le richieste della regina, di cui possiamo immaginare il contenuto solo attraverso la risposta del pontefice, dovettero essere ancora più dirette, chiedendo esplicitamente che la giurisdizione sui nuovi convertiti potesse essere considerata un privilegio esclusivo degli inquisitori scelti dalla Corona, e non evidentemente degli ordinari diocesani, e rispondendo alle accuse di chi voleva l'Inquisizione della Corona come un mezzo per incamerare gran parte dei beni dei ricchi *conversos* (AZCONA 1960: 104).

Il 1482 fu forse l'anno di crisi peggiore nei rapporti tra Re Cattolici e Sede Apostolica. Negli anni successivi lo scontro parve ricomporsi. Sisto IV ritrattò la bolla dell'aprile 1482, che avrebbe decretato la distruzione dell'Inquisizione spagnola, e la sua obliterazione a favore di un sistema di ricomposizione 'in foro interno' dell'eresia, rimettendo in proprio potere l'intero sistema di controllo inquisitoriale; ma persistette in una posizione, che, accettata la nascita della nuova istituzione, evitasse comunque uno scavalcamento di quest'ultima a scapito dei poteri tradizionali. Nelle bolle successive il papa continuò a ribadire la priorità degli ordinari, fossero essi vescovi o inquisitori apostolici, e la necessità che gli inquisitori spagnoli agissero in piena conformità con il diritto

canonico e con le decretali pontificie in materia di eresia. La secca richiesta di Isabella di un'unica di giurisdizione a favore dell'Inquisizione della Corona, che Sisto IV aveva portato al vaglio di un'apposita commissione cardinalizia, venne messa da parte. Il pontefice neppure accondiscese alle richieste dei re di delegare del tutto la nomina di nuovi inquisitori generali e ribadì costantemente il ruolo di Roma come tribunale di appello supremo, difendendo strenuamente la possibilità di ricorrere al giudizio del papato nei casi più controversi. I pontefici successivi avrebbero seguito in parte le ambivalenti orme del loro predecessore, anche se indubbiamente durante il pontificato di Innocenzo VIII e di Alessandro VI l'Inquisizione fece decisivi passi avanti verso una strutturazione definitiva. Nella sua prima bolla diretta ai Re Cattolici, nel febbraio 1485, Innocenzo VIII confermò contemporaneamente l'autorità di Torquemada nei regni spagnoli e la necessità che l'istituzione da lui messa in piedi agisse «una cum ordinariis».

Fu attorno al caso più contestato di questi anni, il processo inquisitoriale scatenato contro il potente vescovo di Segovia Juan Arias Dávila e la sua famiglia, che i contrasti tra Roma e la Spagna e il problema del rapporto della nuova Inquisizione con i vescovi *conversos* innanzitutto, e in generale con il corpo episcopale, si riaccesero. Arias Dávila era figlio di uno dei più importanti personaggi del Quattrocento castigliano, il tesoriere maggiore di Giovanni II e di Enrico IV, Pedro Arias Dávila. Il processo alla memoria contro i genitori sarebbe stata una delle tante prove di forza con cui i Re Cattolici eliminarono poco a poco servitori scomodi facendo posto alla nuova classe inquisitoriale in ascesa, se l'abilità e le competenze del vescovo di Segovia non avessero saputo trasformarlo, sfruttando la controversia con Roma, in un processo all'Inquisizione spagnola stessa. Lettore attento dei cambiamenti che stavano così pesantemente condizionando la società castigliana, Arias Dávila aveva sempre dimostrato una capacità non comune di prevedere e far fronte ai nuovi sviluppi dell'ondata antiebraica. A Segovia, già all'inizio del suo mandato episcopale, nel 1463, aveva chiesto all'arcivescovo di Toledo Carrillo di potere avviare un tribunale ecclesiastico nella diocesi, conscio dell'importanza di acquisire uno strumento di controllo delle tensioni tra ebrei, *conversos* e cristiani vecchi. E cinque anni più tardi aveva spregiudicatamente gestito uno dei primi casi di accusa di infanticidio rituale sorta in Castiglia, organizzando un plateale processo durato tre anni e chiusosi con l'impiccagione di otto ebrei. Con la stessa ambiguità doveva avere agito, parecchi anni più tardi, di fronte all'imporsi del nuovo tribunale della fede. Fino all'ultimo egli tentò di impedire prima l'avvio e poi lo stabilimento a Segovia di un tribunale che non solo avrebbe pesantemente ristretto poteri e influenza all'interno della diocesi ma plausibilmente colpito l'intero gruppo degli Arias Dávila. A Segovia gli inquisitori riuscirono a stabilirsi solo all'inizio del 1486, ma tra i gruppi di *conversos* della città si diffuse rapida la voce che era stato lo stesso Arias Dávila a favorirne l'ingresso, probabilmente in cambio di un effimero accordo. In ogni caso le indagini degli inquisitori di Segovia, in cerca di facili indizi per accusare di giudaismo una delle famiglie più ricche del regno, iniziarono quasi subito. Durante il 1487 Arias Dávila pretese più volte la sospensione della causa in corso contro la memoria dei genitori e di vari altri suoi parenti. Si rivolse direttamente a Ferdinando, ma giocò contemporaneamente la carta romana. Protonotario ecclesiastico, Dávila godeva infatti di forti appoggi in Curia, non ultimo di quello del potente cardinale Rodrigo Borja. La risposta da parte romana fu pressoché immediata: il 25 settembre 1487 la cancelleria di Innocenzo VIII redasse un breve in cui invitava Torquemada a comunicare a Roma eventuali accuse raccolte contro prelati, ricordando la competenza esclusiva papale nei casi di processi a vescovi o prelati di maggior grado (MARTÍNEZ DÍEZ 1998: 208). Arias Dávila tentò prima di contrastare l'offensiva inquisitoriale dal proprio palazzo vescovile, ricusando gli inquisitori che avevano iniziato il processo e lo stesso inquisitore generale Torquemada, e pretendendo che

fossero dei giudici nominati da Roma a prendere in mano il processo. Poi decise la fuga. A Roma il processo si chiuse con una rapida assoluzione del vescovo e dei genitori dalle accuse di giudaismo. L'offensiva portata avanti da Dávila rimise violentemente in discussione il fragile equilibrio costruito sulle iniziali concessioni di Innocenzo a Torquemada, spingendo il pontefice a riprendere quanto più controllo possibile sul tribunale spagnolo e sulle cause da esso aperte. Il vescovo di Segovia aveva infatti composto diversi memoriali e un libello contro l'Inquisizione spagnola e la politica religiosa dei Re Cattolici, che incontrarono ampia circolazione e consenso all'interno della Curia romana e, pare, presso lo stesso pontefice. Egli ebbe gioco facile nel dimostrare il carattere profondamente anti-evangelico delle persecuzioni contro i *conversos*, molto spesso accusati con il solo scopo di incamerare denaro da applicare al fisco regio, le aperte violazioni del diritto canonico, le palesi usurpazioni dei diritti degli ordinari spagnoli e in ultimo la pesante perdita di autorità che il papato riceveva da tutto questo. A dare consistenza alle accuse di Arias Dávila ci fu anche il caso di Pedro de Aranda, vescovo di Calahorra, passato rapidamente da presidente del Consiglio di Castiglia a principale imputato in un processo inquisitoriale per giudaismo che lo spinse a Roma in cerca di protezione. Arias Dávila e Aranda avrebbero in poco tempo creato un vasto movimento di opinione all'interno della Curia romana, sostenuto a tratti alterni dallo stesso Innocenzo VIII. La bolla con cui il papa avocò a Roma i processi inquisitoriali in corso non solo contro il vescovo ma contro la potente famiglia segoviana degli Arias Dávila (il processo, portato avanti tra il 1486 e il 1490, aveva coinvolto i distretti inquisitoriali di Segovia, Ávila, Osma, Zaragoza e la città di Valladolid) e contro quella degli Aranda fu un duro colpo assestato ai tentativi di autonomia giurisdizionale della nuova Inquisizione spagnola. Il caso di Juan Arias Dávila contribuì a segnare la strada di una lunghissima controversia, quella sui ricorsi a Roma, risvegliando, pur temporaneamente, le ansie di controllo giurisdizionale da parte romana e imponendo l'elaborazione di nuove difese e giustificazioni da parte spagnola (PASTORE 2003: 76-85). Le offensive portate avanti da parte romana in questo periodo e il tentativo di ridurre il potere dell'Inquisizione spagnola aumentando quello degli ordinari non trovarono pari in tutta la storia del tribunale. Solo con Leone X, nel delicato momento di transizione prima dell'arrivo di Carlo V nella Penisola, da Roma venne tentata di nuovo la carta di un'Inquisizione di tipo episcopale. Fu l'occhio attento del cardinale inquisitore, nonché reggente di Spagna, Francisco Jiménez de Cisneros, a denunciare il complotto contro la 'santa' Inquisizione, accusando il pontefice di volere «vender' la fe catolica» e distruggere i Regni di Spagna, permettendo che «la Santa Inquisitione se alterasse facendo li ordinarii solo potessero inquire». Cisneros giocò insieme la carta dell'inaffidabilità dei vescovi in quanto *conversos* e della loro incapacità in quanto pastori, scrivendo al pontefice, tramite il nunzio, come «multi ex eis [i vescovi] erano marani et senza lettere et habilita per tal officio; et ch'el rimuovere li inquisitori et officio come sta, era destruer' quisti regni; et che tuto el mondo nommaria li hispani per marrani» (in PASTORE 2003: 125-127).

Quasi quindici anni dopo il caso Arias Dávila sarebbe stato un altro processo a un vescovo *converso*, quello a Talavera a riaprire le discussioni attorno al nuovo ed efferato tribunale, con una polemica che però, a differenza di quanto era accaduto per Arias Dávila e Aranda, non si limitò all'ambito romano ma riuscì a spaccare in due il mondo politico e intellettuale spagnolo. Confessore di Isabella e capo indiscusso del partito *converso* cresciuto attorno a lei, il Talavera colpito dall'Inquisizione era un politico ormai in declino, lontano dalla corte e dalle grazie della regina, adorato però come un santo da larga parte dell'opinione pubblica. Fu coinvolto, insieme alla famiglia degli Álvarez de Toledo e a buona parte dell'*élite conversa* riunita attorno a Isabella, nella sanguinosa serie di processi aperti dall'Inquisizione di Córdoba, accusato di giudaismo insieme con larga parte dei collaboratori della regina.

Nel 1506, in un clima politico esplosivo, l'inquisitore generale Diego de Deza chiese a Roma l'autorizzazione a procedere contro l'arcivescovo granadino. Ferdinando appoggiò deciso la richiesta. A Roma tuttavia avevano intanto fatto appello anche i sostenitori dell'arcivescovo e una delegazione della città di Córdoba. La morte di Talavera, avvenuta pochi giorni prima del verdetto romano di assoluzione, chiuse il processo inquisitoriale e ne aprì uno, forse l'unico, contro l'Inquisizione spagnola. Per la prima e ultima volta nella storia del tribunale venne aperto un processo contro i metodi del tribunale e contro l'operato di diversi inquisitori, Diego Rodríguez de Lucero, inquisitore di Córdoba e primo accusatore di Talavera in testa.

Per una descrizione più dettagliata degli episodi attorno al processo di Talavera si rimanda alle singole voci di questo dizionario. Qui si vorrebbe solo mettere in luce come a Talavera, alla sua particolare idea di Inquisizione e al diverso esempio che volle offrire dalla sua arcidiocesi granadina, debba essere ricondotto un vasto movimento ideologico che andò spesso a confliggere con l'Inquisizione spagnola stessa, nei suoi aspetti culturali, religiosi ma anche giurisdizionali. La storia del primo arcivescovo di Granada poteva gettare un'ombra oscura e inquietante sulla legittimità e sulla correttezza dei procedimenti del tribunale della fede e rivelarsi un simbolo immensamente attrattivo e carico di significati per i *conversos* alla mercé dell'Inquisizione e per chi allora premeva per una riforma del Sant'Uffizio, tanto da continuare a rappresentare anche sul lungo periodo un sottinteso, un non detto implicito, ma ugualmente eloquente, attorno cui anche a Cinquecento inoltrato si sarebbero raccolte posizioni vagamente anti-inquisitoriali.

Come fu sottolineato a suo tempo da Marcel Bataillon, l'esempio di Talavera diede vita anche a un vasto movimento episcopalista (BATAILLON 1996: 337). Per alcuni di loro la rivendicazione dell'importanza dei propri poteri episcopali si coniugò anche con un esplicito accento anti-inquisitoriale. Così, lo zelo di riforma ecclesiastica e dei costumi che pervase molte diocesi spagnole a partire dagli anni Trenta del Cinquecento, si sarebbe tradotto in atteggiamenti volti a riprendere potere su quello che era stato un terreno usurpato dall'Inquisizione spagnola – e che Talavera aveva esplicitamente indicato come uno dei principali doveri del vescovo: il controllo e la repressione delle deviazioni ereticali dei propri fedeli. A Granada, in particolare, molti successori di Talavera, spesso facendo riferimento agli insegnamenti del 'maestro', ripresero la politica episcopalista del geronimiano, causando scontri anche duri con l'Inquisizione. Fu il caso di Gaspar de Ávalos, che nel 1543 fu richiamato da un *real cedula* dell'imperatore che lo diffidava dall'intromettersi in cause di eresia spettanti all'Inquisizione. Con un formulario destinato a diventare significativamente consueto anche ai suoi successori, Carlo V ricordava che solo all'Inquisizione spettava indagare sui crimini d'eresia e formare processi «porque tienen mejor aparejo de carceles secretas y oficiales con las calidades que se requieren y otras cosas necesarias y mas acomedas al exercicio y buena expedición de los negocios del officio de la sancta inquisition» (PASTORE 2003: 157-166). Più tardi con le stesse parole Filippo II avrebbe cercato di dissuadere gli arcivescovi di Granada Pedro Guerrero (i cui contrasti con l'Inquisizione sono oggetto di una voce di questo dizionario) o Pedro de Castro. In generale furono i vescovi di diocesi abitate da *moriscos* a cercare di allargare i loro privilegi e a cercare di estendere il loro controllo, di fronte a un'Inquisizione più debole, anche sull'eresia o apostasia dei propri fedeli. Così fu per Granada, per esempio, ma anche per Valencia o per diocesi minori come quella di Guadix.

Il Concilio di Trento raccolse e diede legittimità alle aspirazioni dei vescovi spagnoli, spesso anche a scapito del tribunale del Sant'Uffizio. Così nel 1562 il gruppo di vescovi incaricato di rimettere a punto un Indice dei libri proibiti non solo non tenne conto, nell'elaborazione dell'Indice tridentino, di scelte che avevano fortemente connotato la svolta degli anni 1558-1559 e il cambio di spiritualità ad esso legato (messa all'Indice delle opere

di Talavera, Juan de Ávila, Domingo de Valtanás), ma decise di intervenire direttamente per sancire un'ortodossia che era stata negata, anche su casi particolarmente spinosi. La commissione dell'Indice accettò per esempio di riesaminare direttamente la *Guía de pecadores* di Luis de Granada e soprattutto il *Catechismo* di Bartolomé de Carranza, riconoscendoli come perfettamente cattolici (TELLECHEA IDÍGORAS 1962-1994). Ma fu attorno a un canone che prevedeva per i vescovi la possibilità di assolvere da eresia occulta che si scatenò la polemica. L'Inquisizione spagnola e il rappresentante di Filippo II a Trento tentarono in ogni modo di bloccare l'approvazione del decreto tridentino e poi di aggiungere una clausola che ne limitasse la validità nei territori iberici. Ma un nutrito gruppo di vescovi spagnoli, con alla testa Pedro Guerrero si batté perché la possibilità di assolvere *in foro conscientiae* da eresia si mantenesse anche per i vescovi delle zone sottoposte a giurisdizione inquisitoriale, in particolare in Spagna e in Portogallo. Lo scontro diplomatico fu molto forte e Guerrero, insieme con illustri colleghi come il portoghese Bartolomeu dos Mártires, si mise a capo del gruppo dei vescovi che rivendicarono la necessità di rafforzare i poteri episcopali anche e soprattutto a scapito di un'istituzione come l'Inquisizione spagnola, con una posizione autonoma e fortemente critica delle direttive del sovrano e dell'Inquisizione. Nel suo diario il vescovo di Salamanca Pedro González de Mendoza avrebbe commentato con favore e soddisfazione la vittoria delle rivendicazioni dei vescovi spagnoli: «Dal sesto canone si tolse quello dell'Inquisizione, perché in questi tempi è un grande inconveniente che i vescovi non possano assolvere gli eretici che venissero pentiti, inginocchiati ai loro piedi, a chiedere misericordia, visto che è il vescovo l'inquisitore ordinario e il più legittimo pastore di anime» («Del sexto Canon se quitó lo de la Inquisición, porque en estos tiempos es grande inconveniente que los obispos no puedan absolver a los herejes que vinieren á sus pies arrepentidos de su hierro, pidiendo misericordia, pues el Inquisidor Ordinario y el más legítimo pastor de las almas es el Obispo», GONZÁLEZ DE MENDOZA 1907). Negli anni successivi il decreto tridentino, e soprattutto il discusso concetto di eresia occulta da cui i vescovi avrebbero potuto legittimamente assolvere, avrebbero reso particolarmente tesi e difficili i rapporti tra vescovi e inquisitori. Tra il 1571 e il 1576, anno della morte, Pedro Guerrero, arcivescovo di Granada, sarebbe stato richiamato più volte a rispettare i limiti della propria giurisdizione e a non intromettersi per conoscere e giudicare i casi di eresia. Le corrispondenze degli inquisitori di Granada avrebbero denunciato con violenza alla *Suprema* l'«ostinazione» e l'«arroganza» con cui Guerrero avrebbe disatteso i moniti degli inquisitori e del sovrano. Nel 1565 una lettera analoga a quella che Ávalos ricevette nel 1534, fu mandata a Valencia all'arcivescovo Martín Pérez de Ayala, mentre nel 1570 gli inquisitori di Valladolid denunciarono un'analoga omissione da parte del vescovo di Oviedo, e scrissero alla *Suprema* chiedendo che il decreto tridentino potesse essere abrogato. Due anni più tardi, nel 1572, sarebbe stato lo stesso vescovo di Salamanca, Pedro González de Mendoza, a ricevere una lettera di diffida da Diego de Espinosa, inquisitore generale (PASTORE 2001).

Fu il processo più famoso del XVI secolo spagnolo, quello al primate di Spagna e arcivescovo di Toledo Bartolomé de Carranza, a contribuire a polarizzare i contrasti tra vescovi e inquisitori. Nel 1559 l'autorizzazione a procedere contro di lui era arrivata direttamente da Paolo IV, aprendo uno dei processi più controversi nella storia del tribunale. Carranza ricusò l'inquisitore generale e fece appello a Roma. Si aprì allora un lungo periodo di tensione tra la Sede Apostolica e Madrid, che cercò di impedire in ogni modo che Roma potesse giudicare le sorti del primate. Sulla legittimità del processo a Carranza era già parzialmente intervenuto il Concilio di Trento, giudicando perfettamente ortodosso il catechismo dal quale era invece partito il processo spagnolo e molti furono i punti di dibattito tra Roma e Madrid. I giuristi inquisitoriali avrebbero fatto presto quadrato su questo punto. Il più famoso di loro, Diego

de Simancas, inquisitore e vescovo che aveva potuto seguire passo passo le fasi del processo romano a Carranza, spesso dissentendo apertamente dai metodi e dagli 'stili' applicati dall'Inquisizione romana, volle ampliare il capitolo che aveva dedicato ai vescovi nel suo manuale, inserendovi importanti annotazioni proprio sul loro rapporto con il tribunale del Sant'Uffizio. Simancas fece proprie le legittimazioni che dell'esclusività della giurisdizione inquisitoriale erano state date fino ad allora, riportando per esempio il *topos* sull'«ignavia» e l'«imperitia» degli ordinari, e riformulò le giustificazioni date all'esclusione dei vescovi. Non gli fu tuttavia possibile appoggiarsi ad alcuna disposizione romana, ma solo all'unica autorità che aveva decretato un sorpasso dell'Inquisizione rispetto agli ordinari: quella reale. Ricordando le regole che vivevano allora in Spagna, egli sottolineò come non fossero giustificate da una continuità di tradizione canonica, che non avrebbe saputo fare i conti con i problemi dei tempi nuovi, ma dalla sperimentata efficacia di quasi un secolo di Inquisizione spagnola. E concluse, auspicando un fermo intervento di Roma in materia, che ratificasse giuridicamente ciò che anni di consuetudine avevano ormai sancito come la norma (SIMANCAS 1575, tit. *De episcopis*; PASTORE 2001).

Il processo a Carranza, le decisioni del Concilio di Trento, i tentativi da parte dell'Inquisizione spagnola di aggirare ogni possibile ostacolo a una piena giurisdizione in materia di eresia, che escludesse qualsivoglia ruolo attivo da parte degli ordinari, e infine il ruolo nuovo e in continua ridefinizione dell'Inquisizione romana, rendono difficile un bilancio e restituiscono tutta l'indefinitezza e la difficoltà di un rapporto, quello tra corpo episcopale e Inquisizione spagnola, che mai riuscì a stringersi o definirsi attorno a una norma o una consuetudine accettata. La lunga controversia giurisdizionale attorno al caso Carranza rimase un *unicum* nella storia dei due tribunali. Pochi anni più tardi, il caso minore del vescovo di Salamina, accusato di sodomia, venne dibattuto e chiuso in Spagna, senza che i tentativi del vescovo di suscitare sul suo caso una controversia giurisdizionale andassero a buon fine o Roma tentasse la minima ingerenza in materia (NUÑEZ ROLDÁN 2002). L'ultimo grande processo contro un vescovo, quello contro l'inquisitore di Murcia e vescovo di Oviedo Joseph Fernández de Toro, accusato di essere seguace di Miguel de Molinos, passò a Roma senza alcun problema nel 1716 e fu interamente portato avanti e chiuso dall'Inquisizione romana (LEA 1890: II, 390).

Ma l'ondata episcopalista che attraversò la Spagna dagli anni Trenta del Cinquecento e che divenne particolarmente evidente negli anni del processo Carranza e del Concilio di Trento, seguì, pur con meno impeto, anche nei decenni successivi. Sondaggi isolati hanno permesso di individuare una certa continuità, ma molto rimane ancora da fare in questo senso. Una ferma politica episcopalista, che si scontrò spesso con l'Inquisizione, fu quella del patriarca Juan de Ribera a Valencia (GARCÍA CÁRCCEL 1980: 112; PASTORE 2003: 453-459). Nel 1588, riprendendo una lunga tradizione granadina, anche Pedro de Castro ebbe una serie di violenti scontri con gli inquisitori di Granada, e, facendo appello a quanto nei rapporti tra vescovi e inquisitori era stato stabilito dalla bolla clementina, cercò e ottenne l'appoggio della Sede Apostolica e di Clemente VIII (PASTORE 2003: 462-463). Lo stesso avrebbe fatto a Siviglia, di fronte all'aprirsi dei processi inquisitoriali per *alumbrismo*, tra il 1621 e il 1623. Solo due anni prima, nel 1618, il vescovo di Cartagena e ambasciatore a Roma Antonio Trejo avrebbe scritto un memoriale a Filippo IV per dimostrare, alla radice di un conflitto giurisdizionale, come la giurisdizione ecclesiastica ordinaria fosse superiore a quella inquisitoriale, citando come Castro a Granada i capitoli della *Multorum querela* che regolavano i rapporti tra gli inquisitori e i vescovi, di norma disattesi dall'Inquisizione spagnola (MIGUEL GONZÁLEZ 1980).

Certo, non bisogna esagerare ed estendere la portata di queste posizioni: la Spagna non era la Francia gallicana, e anche i più accaniti episcopalisti vennero a patti con l'Inquisizione spagnola e ne riconobbero in ogni caso l'autorità. E la relazione tra vesco-

vi e inquisitori non fu mai perfettamente lineare. L'irriducibile Pedro Guerrero, quando si trattò di trovare una punizione sufficientemente temibile per i sacerdoti colpevoli di *sollicitatio ad turpia*, non esitò ad affidare il delitto all'odiato tribunale (PROSPERI 1996: 509-512). Lo stesso avrebbe fatto, nel secolo successivo, un campione di autonomia ed episcopalismo come Juan de Palafox y Mendoza, che nel conflitto che lo oppose ai gesuiti e all'Inquisizione, non esitò a ricorrere allo stesso inquisitore generale per difendersi dal libello scritto contro di lui dall'arcivescovo di Messico Juan Saenz de Mañozca y Zamora e dal nipote, l'inquisitore Juan Saenz de Mañozca y Murillo (FERNÁNDEZ GIMÉNEZ 2006). E tuttavia certo proprio mentre una generazione di giuristi si affannava a dimostrare che la giurisdizione inquisitoriale aveva annullato il diritto dei vescovi di conoscere e di giudicare casi di eresia, una piccola ma accanita minoranza di vescovi continuò a difendere un'idea diversa del proprio compito all'interno del sistema confessionale spagnolo, cercando di relegare l'onnipotente Inquisizione a un ruolo secondario. Sarebbe stata una polemica di lungo periodo, un rivolo di dissenso attorno al quale si sarebbero incanalate le voci di quanti non accettarono del tutto la politica confessionale della monarchia e quel patto, considerato troppo stretto e troppo lesivo della dignità episcopale, tra Trono e Inquisizione. Così, nel suo incendiario *pamphlet*, in cui inneggiava al tirannicidio, Juan de Mariana ricordava anche a Filippo III che i vescovi dovevano tornare a essere i principali mediatori tra sovrano e sfera ecclesiastica e riprendere il potere che avevano perso a scapito dei giuristi. Era a vescovi teologi che doveva essere affidato il controllo della società cristiana, e non a giuristi che diventavano così «maestri di una dottrina che mai avevano imparato» (MARIANA 1950: II, 202).

Quasi negli stessi anni, al contrario, l'inquisitore Luis de Páramo formulava la sua genealogia inquisitoriale, facendo di Adamo il primo eretico con un potere che sarebbe passato da Cristo agli apostoli e poi ai vescovi e che a questi ultimi sarebbe stato sottratto per la loro «ignavia» per essere affidato agli inquisitori (PÁRAMO 1598: 82-89; PROSPERI 2003; HOSSAIN 2006). Sarebbe stata, questa, una polemica di lunghissimo corso. Come è stato messo in evidenza da Ángel Alcalá in un importante articolo del 1989, il tema della polemica sul Sant'Uffizio come «usurpatore» dell'autorità episcopale, avrebbe conosciuto un successo particolare nell'ultimo secolo di vita dell'Inquisizione spagnola. Voltaire l'avrebbe raccolta più volte, accennando a un tribunale che operava senza alcuna considerazione, o peggio con non celato disprezzo dell'autorità episcopale (ALCALÁ 1989). La stessa idea avrebbe percorso tutto il Settecento spagnolo, e avrebbe accompagnato ogni tentativo di riforma del Sant'Uffizio. Restituire agli ordinari la giurisdizione sugli eretici usurpata dal tribunale della fede dovette sembrare, anche a molti ministri illuminati dell'epoca, l'unica via per intraprendere una seria riforma del Sant'Uffizio. Vi fece esplicito riferimento Baltasar Gaspar Melchor de Jovellanos, nella *Representación a Carlos IV sobre el Tribunal de la Inquisición* presentata all'inizio del 1798. A quella data quello della giurisdizione ordinaria era ormai un tema di polemica anti-inquisitoriale sollevato da più parti. L'aveva usato anche Juan Antonio Llorente nel *Discursos sobre el orden de procesar en los Tribunales del Santo Oficio*, ma fu ripreso anche dall'*Informe sobre agravio a la jurisdicción ordinaria de Granada por el Tribunal de Inquisición* di Antonio Tavira, vescovo di Osmá, e oltre i Pirenei venne rilanciato dall'abate Henri-Baptiste Grégoire (SCIUTI RUSSI 2005a; SCIUTI RUSSI 2009). Ma fu nell'ex-inquisitore e primo storico dell'istituzione Llorente che forse il tema acquisì una pregnanza e una valenza ideologica tale da costituire il principale argomento attorno a cui ruota la sua densa e polemica storia «critica» dell'Inquisizione spagnola. Quello rappresentato da Llorente era un tribunale anti-evangelico, nato con un preciso scopo politico, che aveva palesemente usurpato i diritti degli ordinari in materia di eresia. Il sogno del vecchio inquisitore *afrancesado* non era un mondo senza Inquisizione, ma un mondo controllato e regolato

in cui l'Inquisizione tornasse a essere sotto il controllo episcopale (LLORENTE 1980, LLORENTE 1967).

(S. PASTORE)

Vedi anche

Arias Dávila, Juan; Assoluzione *in foro conscientiae*; Carranza, Bartolomé de; Concilio di Trento; Espinosa, Diego de; Illuminismo, Spagna; Istruzioni spagnole; Jovellanos, Baltasar Gaspar Melchor; Llorente, Juan Antonio; Palafox y Mendoza, Juan de; Sisto IV, papa; Sollecitazione in confessionale, Spagna; Talavera, Hernando de; Torquemada, Tomás de; Vescovi, Italia; Vescovi, Portogallo

Bibliografia

ALCALÁ 1989, AZCONA 1960, BARRIO GOZALO 1999, BATAILLON 1996, BORRAMEO 1977-1978, CARO BAROJA 1968, FERNÁNDEZ TERRICABRAS 2000, FERNÁNDEZ GIMÉNEZ 2006, GARCÍA CARCEL 1980, GIL 2000-2003, GONZÁLEZ DE MENDOZA 1907, HOSSAIN 2006, LEA 1890, LEA 1983-1984, LLORENTE 1967, LLORENTE 1980, MARIANA 1950, MARTÍNEZ Díez 1998, MIGUEL GONZÁLEZ 1980, NUÑEZ ROLDÁN 2002, PÁRAMO 1598, PASTORE 2001, PASTORE 2003, PÉREZ VILLANUEVA 2000, PROSPERI 1996, PROSPERI 2003, SCIUTI RUSSI 2005(a), SCIUTI RUSSI 2009, SIMANCAS 1552, SIMANCAS 1575, TELLECHEA IDÍGORAS 1962-1994, TALAVERA 1961, TELLECHEA IDÍGORAS 1994

Vicariati - Durante il medioevo le strutture territoriali dell'ufficio inquisitoriale non ebbero generalmente un'articolazione diversificata e stabile, dato che gli inquisitori si spostavano normalmente nelle varie città comprese nella propria giurisdizione a seconda delle esigenze. In queste città gli inquisitori erano assistiti da *socii*, mentre in caso di assenza i titolari dell'*officium fidei* erano sostituiti da vicari, cioè da giudici da loro delegati. *Socii* e vicari erano abitualmente frati dello stesso Ordine. Il vicario non poteva svolgere funzioni inquisitoriali del tutto autonome, ma doveva citare, indagare, dare annuncio delle sentenze promulgate dall'inquisitore e, aspetto non secondario, scegliere gli *officiales* secondo la normativa canonica. Gli *officiales* scortavano e aiutavano i giudici della fede, ricercavano gli eretici e facevano parte della *familia* dell'inquisitore, assieme i notai, *servitores*, nunzi, spie, *famuli*, *pueri* e altri collaboratori, uomini e donne, con funzioni varie e non sempre ben definite. Nell'Inquisizione spagnola invece gli inquisitori risiedevano nella città principale del loro distretto, intraprendevano ogni tanto delle visite nell'ambito di loro pertinenza e si servivano di commissari residenti nelle località più popolate per ricevere denunce e deposizioni di testimoni, controllare la lettura periodica degli editti di fede, sorvegliare la circolazione della stampa, accertare questioni legate alla *limpieza de sangre* e svolgere altre funzioni. A partire dalla metà del Cinquecento, quando le strutture territoriali dell'Inquisizione vennero riorganizzate per controllare l'ortodossia dei vecchi cristiani, la figura del commissario si distaccò da quella dei familiari e assunse la responsabilità del personale locale. I commissari spagnoli erano in genere membri del clero secolare, raramente di quello regolare, e godevano di privilegi giurisdizionali e fiscali, come pure li godevano in vario modo i familiari. Nell'Inquisizione portoghese, per disposizioni emanate dall'inquisitore generale dal 1570 in poi, i commissari furono nominati a partire dal decennio seguente e la rete territoriale dei centri abitati principali in cui agivano si consolidò durante il primo Seicento. Appartenevano di solito al clero secolare, erano coadiuvati da un notaio e dai familiari e le loro competenze erano simili a quelle dei commissari spagnoli. Il loro numero crebbe molto nella seconda metà del Settecento in rapporto inverso al numero dei processi, che invece diminuirono fortemente.

Per quanto riguarda l'Inquisizione romana, durante la seconda metà del Cinquecento gli inquisitori operarono in stretto contatto